

# Verordnung über Massnahmen gegenüber Personen und Organisationen mit Verbindungen zu Usama bin Laden, der Gruppierung «Al-Qaïda» oder den Taliban

Änderung vom 15. Januar 2007

---

*Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement,*

gestützt auf Artikel 16 des Embargogesetzes vom 22. März 2002<sup>1</sup> (EmbG),

*verordnet:*

I

Anhang 2 der Verordnung vom 2. Oktober 2000<sup>2</sup> über Massnahmen gegenüber Personen und Organisationen mit Verbindungen zu Usama bin Laden, der Gruppierung «Al-Qaïda» oder den Taliban wird wie folgt geändert:

*Folgende Einträge werden hinzugefügt:*

## **C. Liste der natürlichen Personen, die mit der «Al-Qaïda» in Verbindung gebracht werden (220 Namen)**

**QI.A.226.06.** \*Name: 1: NAJMUDDIN 2: FARAJ 3: AHMAD 4: na  
**Title:** na **Designation:** na **DOB:** a) 7 Jul. 1956 b) 17 Jun. 1963 **POB:** Olaqlou Sharbajer, Al-Sulaymaniyah Governorate, Iraq \***Good quality a.k.a.:** a) Mullah Krekar b) Fateh Najm Eddine Farraj c) Faraj Ahmad Najmuddin **Low quality a.k.a.:** na \***Nationality:** Iraqi **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:** Heimdalsgate 36-V, 0578 Oslo, Norway \***Listed on:** 7 Dec. 2006 \***Other information:** na

**QI.M.227.06.** \*Name: 1: MOHAMED 2: MOUMOU 3: na 4: na  
**Title:** na **Designation:** na **DOB:** a) 30 Jul. 1965 b) 30 Sep. 1965 **POB:** Fez, Morocco \***Good quality a.k.a.:** a) Mohamed Mumu b) Abu Shrayda c) Abu Amina d) Abu Abdallah e) Abou Abderrahman **Low quality a.k.a.:** na \***Nationality:** a) Moroccan b) Swedish **Passport no.:** Swedish passport no. 9817619, expires on 14 Dec. 2009 **National identification no.:** na **Address:** a) Storrøttsvagen 92, 7 TR. C/O Drioua, 142 31 Skogas, Sweden b) Jungfruns Gata 413; Postal address Box 3027 13603 Haninge, Sweden c) Dobelnskatan 97, 7 TR C/O LAMRABET, 113 52 Stockholm, Sweden d) Trodheimsgatan 6, 164 32 Kista, Sweden \***Listed on:** 7 Dec. 2006 \***Other information:** na

<sup>1</sup> SR 946.231  
<sup>2</sup> SR 946.203

**QI.A.228.06.** \*Name: 1: MOHAMMED 2: AL GHABRA 3: na 4: na  
Title: na Designation: na DOB: 1 Jun. 1980 POB: Damascus, Syria \*Good quality  
a.k.a.: a) na Low quality a.k.a.: na \*Nationality: British Passport no.: British  
passport no. 094629366 National identification no.: na Address: East London,  
United Kingdom \*Listed on: 12 Dec. 2006 \*Other information: na

## **D. Liste der Organisationen, die mit der «Al-Qaïda» in Verbindung gebracht werden (124 Namen)**

**QE.I.127.06.** \*Name: INTERNATIONAL ISLAMIC RELIEF ORGANIZATION,  
INDONESIA, BRANCH OFFICE

\*A.k.a.: a) International Islamic Relief Agency b) International Relief Organization  
c) Islamic Relief Organization d) Islamic World Relief e) International Islamic Aid  
Organization f) Islamic Salvation Committee g) The Human Relief Committee of  
the Muslim World League h) World Islamic Relief Organization i) Al Igatha  
Al-Islamiya j) Hayat al-Aghatha al-Islamia al-Alamiya k) Hayat al-Igatha l) Hayat  
Al-Igatha m) Ighatha n) Igatha o) Igassa p) Igasa q) Igase r) Egassa s) IIRO F.k.a.:  
na \*Address: a) International Islamic Relief Organization, Indonesia Office; Jalan  
Raya Cipinang Jaya No. 90; East Jakarta, 13410, Indonesia b) P.O. Box 3654;  
Jakarta 54021 \*Listed on: 9 Nov. 2006 \*Other information: na

*Folgende Einträge werden geändert:*

## **C. Liste der natürlichen Personen, die mit der «Al-Qaïda» in Verbindung gebracht werden (220 Namen)**

**QI.M.119.03.** \*Name: 1: ARIS 2: MUNANDAR 3: na 4: na  
Title: na Designation: na DOB: a) 1 Jan 1971 b) Between 1962 and 1968 POB:  
Sambi, Boyolali, Java, Indonesia \*Good quality a.k.a.: na Low quality a.k.a.: na  
\*Nationality: na Passport no.: na National identification no.: na Address: na  
\*Listed on: 9 Sept. 2003 (amended on 9 Sept. 2005 and 4 Oct. 2006) \*Other in-  
formation: na

**QI.T.57.02.** \*Name: 1: IBRAHIM 2: ALI 3: ABU BAKR 4: TANTOUSH  
Title: na Designation: na DOB: 1966 POB: al Aziziyya \*Good quality a.k.a.: a)  
Abd al-Muhsin b) Ibrahim Ali Muhammad Abu Bakr c) Abdul Rahman d) Abu  
Anas e) Ibrahim Abubaker Tantouche f) Ibrahim Abubaker Tantoush g) 'Abd al-  
Muhsi h) 'Abd al-Rahman Low quality a.k.a.: Al-Libi \*Nationality: Libyan Pass-  
port no.: Libyan passport number 203037 issued in Tripoli National identification  
no.: na Address: Ganzour Sayad Mehala Al Far district \*Listed on: 11 Jan. 2002  
(amended on 31 Jul. 2006 and 4 Oct. 2006) \*Other information: Affiliated with  
Afghan Support Committee (ASC) and Revival of Islamic Heritage Society (RIHS).  
Civil status: divorced (Algerian ex-wife Manuba Bukifa).

---

**QI.A.211.06.** \*Name: 1: GHUMA 2: ABD'RABBAH 3: na 4: na  
**Name (original script):** جمعة عبد ربه **Title:** na **Designation:** na **DOB:** 2 Sept. 1957  
**POB:** Benghazi, Libya \***Good quality a.k.a.:** a) Ghunia Abdurabba b) Ghoma  
Abdrabba c) Abd'rabbah d) Abu Jamil e) Ghunia Abdrabba **Low quality a.k.a.:** na  
\***Nationality:** British **Passport no.:** na **National identification no.:** na **Address:**  
Birmingham, United Kingdom \***Listed on:** 7 Feb. 2006 (amended on 5 December  
2006) \***Other information:** na

II

Diese Änderung tritt am 19. Januar 2007 in Kraft.<sup>3</sup>

15. Januar 2007

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement:  
Doris Leuthard

<sup>3</sup> Diese Änderung wurde am 18. Januar 2007 vorerst im ausserordentlichen Verfahren veröffentlicht (Art. 7, Abs. 3 PublG; SR 170.512).

